

MIŞTRETTA MIA

(Mistretta 1996)

E' bieḍdu u me paisi quannu scura ;
a luna, nsiemi e stiḍdi, sempri u conza.
Quannu u suli spunta n ci pari l'ura
d'appiccicari i cori ri spiranza.

E' bieḍdu quannu a nivi u cummogghia;
ca negghia, joca ammuccia ccà e-ḍḍà.
E' sempre bbieḍdu si n suonnu mi pigghia.
Sugnu priatu ca nascii ccà.

**MIŞTRETTA, MI TUOCCHI U CORI
QUANNU TI SUONNU O PARLU I TIA.
MIŞTRETTA, ČIURI RI-RROSA
CUOMU I FARFALLI NNI TIENI-CCA'.**

U stissu i tia ncinnè, tu criri a-mmia;
hai na bedda mpigna e-ff' alluciari.
Sugnu abbrafatu pi cantari a-ttia
puru ri-mmiernu ca mi fa ngriḍḍari.

Quannu fa notti è-bbieddu u me paisi.
Spissu s'annaca cu la sirinata;
i čianchi s'arricrìa u miştrittisi
e affacciareḍda fa a-nnamurata.

Lucio Vranca